



# Kostbarkeit vom „Fürstenhaus“

**Altes Portal von Nering erhielt Ehrenplatz im Berlin-Museum**

Zwar wird noch letzte Hand angelegt, doch die Besucher können schon die jüngste Kostbarkeit des Berlin-Museums bewundern: Das Nering-Portal. Auf verschlungenen Pfaden gelangte diese Erinnerung an das „Fürstenhaus“ aus der Kurstraße 52/53 (im heutigen Ostberliner Bezirk Mitte) nach Kreuzberg. Vor wenigen Wochen ging der Portikus auf seine wohl letzte Reise. Vom Eingang des TU-Instituts für Mechanik, wo die architektonische Rarität jahrzehntelang unentdeckt schlummerte, wurde sie in das ehemalige Kammergericht in der Lindenstraße, Kreuzberg, transportiert.

In diesem historischen Bau erhielt die Kostbarkeit einen Ehrenplatz. Schon lange hatte Museums-Chefin Dr. Irmgard Wirth nach einem passenden Rahmen für die von der Eingangshalle abzweigende Tür zu den Ausstellungsräumen gesucht. Über die stilgerechte Verkleidung ist man in Kreuzberg jetzt besonders froh, denn der fast 300 Jahre alte steinerne Portikus bildet eine eindrucksvolle Harmonie zum ersten Ausstellungsraum, in dem bereits ein aus dem Jahre 1650 stammendes Gemälde des Großen Kurfürsten seinen Platz hat.

Frau Dr. Wirth ist die Entdeckerin des fast vier Meter hohen Barockportals mit dem Giebel und den beiden Säulen. Völlig unbürokratisch gaben die Senatoren Stein und Schwedler sowie das Amt für Denkmalpflege ihre Einwilligung, das inzwischen hoch im Kurs gestiegene Portal in der Lindenstraße anzusiedeln.

Damit schließt sich ein weiteres Kapitel in der Geschichte des Tores. Ursprünglich gehörte es zu einem Wohnhaus, das Arnold Nering 1689 in der Kurstraße für den Minister Eberhard von Danckelmann errichtet hatte. Nach dem Tode des Politikers beherbergte das Gebäude, von dem Dr. Wirth noch ein imposantes Bild hat, hohe Gäste des nahen Hofes; daher der Name „Fürstenhaus“. 1886 kam es dann allerdings auf die Abrißliste der Stadtplaner.

Doch vorher stellte Alfred Messel, Erbauer des Wertheim-Warenhauses am Leipziger Platz (heute Ost-Berlin), die wertvollsten Teile sicher. Gerettet wurden die beiden Barockportale, drei Sandsteinfiguren sowie ein kleiner Mittelbalkon. Alle Stücke blieben jedoch unauffindbar, bis Frau Dr. Wirth jetzt einen Teil des „Geheimnisses“ lüften konnte.

**Hans Dom**

Many thanks for a very interesting discussion  
comparing courses in Britain and Germany

John Parnaby

Univ. of Bradford

Mechanical / Manufacturing  
Systems Engineering

U.K.

10. Oct 74.

**Professor A. J. A. Morgan**, Ph. D., University of California, Mechanics and Structures Department, School of Engineering and Applied Science, Los Angeles, Calif./USA

Im Rahmen des Seminars für Mechanik

**Grundlagen der Kontinuumsmechanik von Körpern höherer Ordnung,  
differentialgeometrische Beschreibung der Struktur von Körpern**

Montag, den 8. Juli 1974, 16.00 Uhr c. t.

Hörsaal: M 23 — Mechanik-Gebäude der TU Berlin (Seminarraum), 1 Berlin 12, Straße  
des 17. Juni 135

*In memory of a most pleasant and warm reception  
and of a lively and exhilarating discussion at the  
end of the seminar*

*A. J. A. Morgan*

Aus 11. 4. 70 - anlässlich der  
selbstmündigen Partizipations-Tagung  
mit den Kollegen Reckling und Freund  
ihre außerordentlich interessanten  
Versuche und Vorrichtungen zum  
Kriechen und isobolischen Verhalten  
von Kartendröfen sowie zum viskoelastischen  
Verhalten von Epoxid-Harz Kolben.

Die Einbindung in modale Theorie  
hat mich sehr beeindruckt, so daß ich  
die Zukunft eine Zusammenarbeit  
auf experimentellem Gebiet sehr begrüße

Mit bestem Dank für die freundliche  
Bekanntmachung und allen guten Wünschen

E. Stein  
Lehrstuhl für Baumechanik  
Callinstr. 32  
3000 Hannover

Vivat, crescat, floreat!  
Herzlicher Dank für die sehr interessanten  
Ausführungen.

Heinrich Reckling



S e m i n a r f ü r M e c h a n i k  
A N K Ü N D I G U N G

---

eines Vortrages von

Prof. I.A. Kunin/ Houston, Texas

über das Thema:

"THEORY OF SOLIDS WITH MICROSTRUCTURE"

am (Achtung !)

F r e i t a g, d e m 26. J u n i 1981, u m 16<sup>00</sup> U h r c. t.,  
im Hörsal M 23.

---

А очень благодарен за вашу  
встречу и гостеприимство.  
Надеюсь увидеть вас в ближайшее

I am very grateful for your hospitality  
I hope to meet you in Houston.

Искренне  
Исаак Кунин

Von der Fachhochschule Hagen haben 3. Chemische  
das Institut besucht.

10. 11. 1981

P.S.

Mit bestem Dank für die interessante Führung durch  
das Institut  
Humbrecht Kutner, Becke

S E M I N A R   F Ü R   M E C H A N I K

Ankündigung eines Vortrages von

Herrn Prof. Dr. F. Erdogan, Lehigh University, Bethlehem,  
Pennsylvania

über das Thema:

"FRACTURE PROBLEMS IN SHELL STRUCTURES CONTAINING A  
THROUGH OR A PART-THROUGH CRACK"

am Montag, dem 7. Mai 1984, 16.00 Uhr c.t., Hörsaal M 23

*It certainly has been a great  
pleasure for me to visit the  
Technical University of Berlin.  
From my student days I was  
told that this University is  
one of the most distinguished  
Engineering Schools in the world.  
To come here as a lecturer, therefore  
has been a great privilege for  
me. With very fond memories,  
F. Erdogan*

Prof. Dr. Y. Müh.  
**HALİT DEMİR**  
Philosophiae Doctor, Scientiae Magister, C.E.  
Licencié es Science, Yük. Mühendis  
Faculty of Civil Eng.

Istanbul Teknik Üniversitesi Ayazağa Kampüsü - Tel.: ~~169 07 46~~ - 169 07 46  
Ev: Profesörler Sitesi A 3 Blok  
Daire 6 - Etiler - Tel.: 163 45 15      Istanbul

8/8/1984

It was great pleasure for me to meet you and I enjoyed very much to talk with you. I would like to see you again and I hope this. The world is sometimes small.

Thank you very much for everything.

Please keep my address for yourself or your friends. In case of a visit to Istanbul I would like to do my best as a friend of yours.

Halit Demir

Seit mehr als zwei Jahrzehnten habe ich stets gerne Gelegenheiten zu Kontakten mit dem Institut für Mechanik wahrgenommen

10.06.1985

Wlams Federer

Noch nicht solange, aber auch

Halit Demir

I appreciate  
I am very much for affording  
such good opportunity to visit  
your institute and present seminar,  
long life the friendship between <sup>Professors</sup>  
FRG and China.

You are invited to visit  
Xian Jiaotong University and  
Xian.

With my best wishes

Sincerely yours.

Yong-Qui Jiang

Nov. 4, 1985.

TUB

S E M I N A R F Ü R M E C H A N I K

Auf Anregung von Herrn Prof. Krawietz hält

Herr Prof. Dr. Yong-Qui Jiang, Xian Jiaotong University/China  
z.Zt. Institut für Werkstoff-Forschung der DFVLR in Köln

einen Vortrag über das Thema

OPTIMUM DESIGN OF FIBER REINFORCED LAMINATED PLATES AND SHELLS

am Montag, d. 4. November 1985, 16 Uhr c.t., Hörsaal M 23 (Gebäude M)

Für die herzliche Aufnahme  
anlässlich meines kürzlichen  
Aufenthaltes an der TU -  
Berlin besten Dank.

Ich hoffe auf ein Wiedersehen

H. Pilz

25/11/85

S E M I N A R F Ü R M E C H A N I K

Auf Anregung von Herrn Prof. Böhm hält

Herr Dr. H. PILZ, Semperit Reifen AG, Traiskirchen/Österreich

einen Vortrag über das Thema

VISKO-ELASTISCHE EIGENSCHAFTEN VON GUMMIMISCHUNGEN IM LUFTREIFEN

am Montag, d. 25. Nov. 1985, 16 Uhr c.t., Hörsaal M 23 (Gebäude M)

S E M I N A R F Ü R M E C H A N I K

Ankündigung eines Vortrages von

Herrn Prof. Michał Życzkowski, TU Kraków

über das Thema

OPTIMALENTWURF VON KONSTRUKTIONEN IM KRIECHZUSTAND

am Dienstag, d. 6. Mai 1986, 16 Uhr c.t., Hörsaal M 23 (Gebäude M)

Mit dem besten Dank für  
die Einladung - und mit der  
Hoffnung daß unsere Mitarbeit  
gut gehen wird

W. Życzkowski

Berlin, 6. V. 86,



S E M I N A R F Ü R M E C H A N I K

Ankündigung eines Vortrages im Rahmen "Frühere Assistenten tragen vor"  
von Herrn

Dr.-Ing. F. PANIK, Daimler-Benz AG

über das Thema

"Fahrzeugkybernetik"

am Montag, d. 23. Juni 1986, 16 Uhr c.t., Hörsaal M 23 (Gebäude M)

Du habe mich wenig gepostet über die  
Einladung und über die Idee, die  
älteste Rechte. Weil 15 Jahre noch  
alte Kollegen wiedersehen und zu sehen,  
was alle jetzt "schaffen" und wie groß  
alle geworden sind.

Edmund Panik

SEMINAR FÜR MECHANIK

Ankündigung eines Vortrages von

Herrn Prof. Dr. Sályi István, Universität Miskolc/Ungarn

"Über den Leistungssatz der Mechanik"

am Montag, dem 25. April 1988, 16 Uhr c. t., Hörsaal M 23 (Gebäude M)

Es war eine wichtige Freude für mich, dass ich die schönen Einrichtungen des Institutes besichtigen durfte. Ich hoffe dass der Kontakt auch in der Zukunft aufrechterhalten bleibt.

Mit den besten Grüßen

Sályi István

Zu Erinnerung auf den höchst  
interessanten Besuch im Institut  
Mechanik 1 - mit den besten  
Wünschen auf eine erfolgreiche  
Zusammenarbeit

G. Szefer

Berlin, 2.11. 1988

Ankündigung eines Vortrages von

Herrn Prof. Dr. G. Szefer, TH Kraków, Institut für Mechanik

über das Thema

"Variationelle Sensitivitätsanalyse in unilateralen Kontaktaufgaben der Mechanik"

am Montag, dem 31. Oktober 1988, 16 Uhr c. t., Hörsaal M 23 (Gebäude M)

Cordially hope

The development of cooperation  
& friendship between us.

祝我两校间合作友谊发展

中国·杭州

浙江大学

Xue Jiliang

Dec 5, 90

薛继良

With many thanks for the invitation to visit 1. Institute of Mechanics. It was my privilege to present the seminar lecture on Shakedown and Stability of Bellows exactly on 17 June 1991, which is the important date for both German and Polish people. I do hope that the close scientific cooperation between TU Berlin and TU Cracow is a good illustration to the agreement, just signed by the governments of both countries.

Thanks to Professor Gummert for his warm hospitality which allows me to enjoy my stay in your city.

M. J. Hrynuk

Berlin, 17. June. 1991

It has been great pleasure to  
visit this great city of Berlin  
and great institutions B.A.M  
and T.U.B.

A. V. Krishnamurthy

25. Nov. 91

A. V. Krishna Murthy  
Chairman  
Dept of Aerospace Engineering  
Indian Institute of Science  
Bangalore - 560 012  
India

I am very grateful to my host Prof Gummert  
for his kind hospitality and generous and open  
communication on all aspects of technical and social  
life here at Berlin. I have learned a great deal  
in the past week and would look for future opportunity  
to continue the exchange we have started.

Wes H. Yang  
楊維訓. May 23, 92



I want to express my appreciation to Professor Peter GUMBERT, who is doing so much for the development and the extension of the cooperation between Technical University of Berlin and Cracow University of Technology, in the field of structural mechanics and inelastic constitutive equations.

Especially I want to acknowledge the great amount of his assistance, thorough work, as well as numerous discussions when preparing his Expert-Report on the subject of design and optimization of bellows, as the formal referee of Dr Skarzeń's PhD Thesis, at the beginning of 1992.

It is also my pleasure and honour to present the opening seminar lecture in this Institute on the subject of optimal design of structures with respect to creep rupture, this autumn '92. It is my hope that we find a joint line in this field as well.

Finally, I acknowledge a number of private discussions to the colleagues of the mechanical community of Berlin, e.g. Professor H. Schoop of 2. Institute of Mechanics, Dozent A. Bertran of BAM, Professor G. Brunk and Dipl. Ing. D. Steglich of 1. Institute of Mechanics, to mention only few of them. They provided me with many suggestions, comments and critical remarks which will make impact to further directions of investigations

TU Berlin, 22 October 1992

Jan Skrzyp

1994-06-21

Dziękujemy za niezwykle serdeczne przyjęcie.

Panu Prof. Peterowi Gumbowi.

Laboratorium Pana Profesora jest imponujące.

Z okazji pierwszego dnia lata składamy

zyczenia dużej pogody ducha, która zawsze

Pana cechuje.

Dużo zdrowia dla Pana i Pana Rodziny  
i wszystkiego co najlepsze życząc

Mieczysław



S E M I N A R F Ü R M E C H A N I K

Ankündigung eines Vortrages von

Herrn Dr.-Ing. Jerzy PAMIN  
Cracow University of Technology  
Institute of Computer Methods in Civil Engineering

mit dem Thema

"Simulation of localization in softening media using  
gradient plasticity and finite elements"

am Montag, dem 19. Juni 1995, 16 Uhr c.t. - Hörsaal M 123 (Gebäude M)

---

I am really grateful to Prof. Bertram  
and Prof. Gummert for the invitation  
- I hope it will be a beginning  
of a fruitful exchange of ideas  
and experience. Looking forward to it,  
June 19, 1995 Jerzy Pamin

S E M I N A R F Ü R M E C H A N I K

Ankündigung eines Vortrages von

Herrn Professor David R. OWEN  
Carnegie Mellon University/USA

mit dem Thema

"Structured Motions and the Concept of Slip Velocity"

am Montag, dem 10. Juli 1995, 16 Uhr c.t. - Hörsaal M 123 (Gebäude M)

Abstract

In this lecture I will outline some concepts and preliminary results concerning the use of structured deformations of classical space-time in order to make precise the difference between macroscopic velocity of a continuum and the velocity experienced at the microscopic level away from sites at which slip (or void creation) occur. The difference between these velocities is the velocity due to slip (or other non-classical geometrical changes). These quantities enter into refined balance laws that will be discussed briefly.

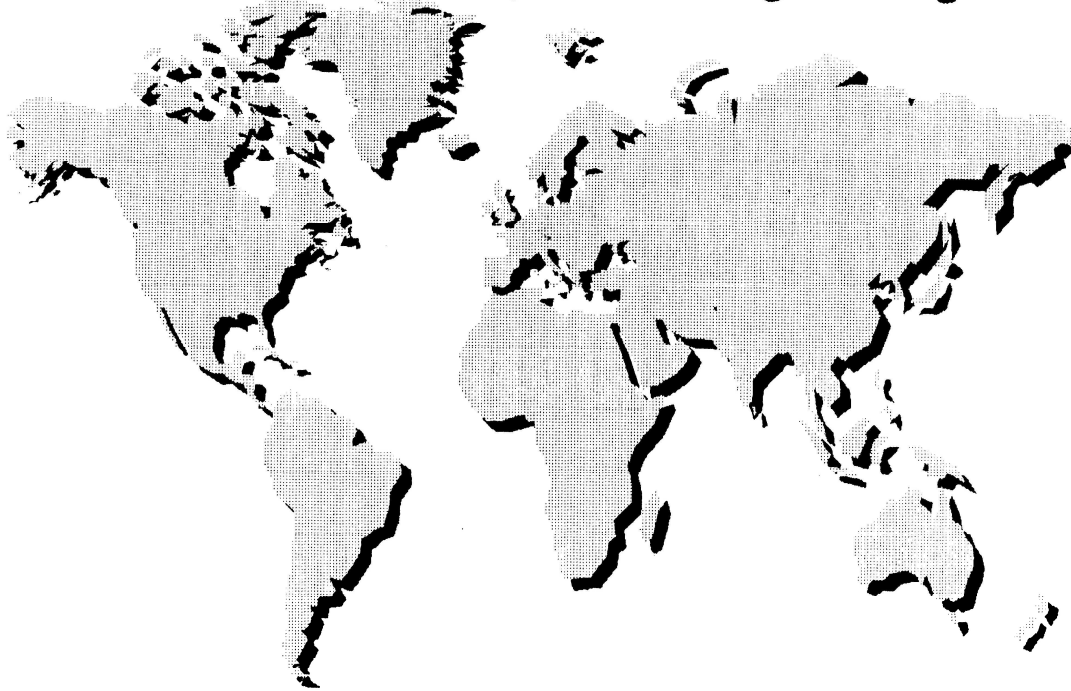
*Viellen Dank für die schöne Einladung ---  
David R. Owen*

*Giampaolo del Piero, 10-7-95*

**workshop**

---

**Common REsearch Projects in ENgineering**



**C O R E P E N**

University of Michigan , USA  
Politechnika Warszawska , PL  
Technische Universität Berlin , D

**BERLIN , May ,15 - 17, 1995**

With our thanks and best wishes.

Polish Group

W. Szarek

W. Radomski

W. Kowal

W. Kowal

W. Kowal

Liebe Peter: Du bist ein super Gastgeber!  
Vielen Dank Bill Schultz

Sufan Hearn:

Thank you for the hospitality. Many thanks  
dem Kollegen Gimmert gebührt der Dank, daß er die  
intensive Arbeit zur Vorbereitung und Durchführung  
des Workshops auf sich genommen hat

Sufan Hearn

Peter, thanks for your effort in preparation of the  
Workshop. We all enjoyed the time spent in Berlin. The  
Workshop was very informative and gave us a good  
opportunity to learn about research activities at TVB.  
You are a wonderful host, Vielen Dank,  
Andy Mowek

Wojciech Kowal

IBMS at the TU3

I enjoyed your hospitality. Thank you very much.

Jan Ni

Univ. of Michigan



We hope to start a fruitful  
cooperation between US, Poland and

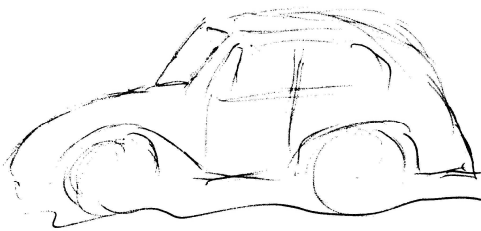
Germany

Thank you for the stimulating workshop and warm hospitality.

Edward S. Reynolds  
Univ. of Michigan

It seems to me that this  
workshop has been extraordinarily  
effective in advancing cooperation  
between TUB and the UofM.  
Thanks for your efforts in  
organizing the workshop and  
for your kind hospitality.

George R. Caniguan  
Univ. of Michigan



That means, auto-  
motive engineering!

Hermann Appelt  
ISS-Fabrikstele 6  
TU Berlin

Peter, thank you for your well-organized workshop, and give us opportunity to see TUB, and PU, and activities of your young students. It seems we have many things to work together.

Joboru Kikuchi



